S/2021/204

الأمم المتحدة



Distr.: General
1 March 2021
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 26 شباط/فبراير 2021 موجهة من رئيسة مجلس الأمن إلى الأمين العام والممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

أتشرف بأن أشير إلى قرار مجلس الأمن 2565 (2021)، المتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“، المتخذ في 26 شباط/فبراير 2021. لقد اتخذ القرار 2565 (2021) وفقا لإجراء التصويت المبين في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 (S/2020/253)، وهو الإجراء الذي اتُّفق عليه في ضوء الظروف الاستثنائية الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا.

وعملا بذلك الإجراء، أرفق طيه نسخا من الوثائق التالية:

رسالتي المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 الموجهة إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن (المرفق الأول)، التي عرضت فيها مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/2021/171 (انظر الضميمة في المرفق الأول)، والرسائل الواردة ردا من أعضاء مجلس الأمن تبين مواقفهم الوطنية من مشروع القرار (المرفقات الثاني إلى السادس عشر).

ستصدر هذه الرسالة وضميماتها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(*توقيع*) باربرا **وودورد**
رئيسة مجلس الأمن



220321 010321 21-02824 (A)



المرفق الأول

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة من رئيسة مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

وفقا للإجراء التي اتفق عليها أعضاء مجلس الأمن في ضوء الظروف الاستثنائية الناجمة عن جائحة فيروس كورونا، على النحو المبين في الرسالة المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 الموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى أعضاء المجلس (S/2020/253)، أود أن أوجه انتباهكم إلى ما يلي.

ناقش أعضاء المجلس مشروع قرار مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في ما يتعلق ببند جدول الأعمال المعنون "صون السلام والأمن الدوليين". وقد وضع مشروع القرار هذا باللون الأزرق، وهو متضمن في الوثيقة S/2021/171 والمرفق طيه.

وبصفتي رئيسة لمجلس الأمن، أطرح للتصويت مشروع القرار المذكور أعلاه. وستبدأ فترة التصويت غير القابلة للتمديد على مشروع القرار هذا ومدتها 24 ساعة تمام الساعة 11/00 من صباح يوم الخميس 25 شباط/فبراير 2021. وتنتهي فترة التصويت غير القابلة للتمديد ومدتها 24 ساعة في تمام الساعة 11/00 من صباح يوم الجمعة 26 شباط/فبراير 2021.

يرجى تقديم تصويتكم (مؤيدين أو معارضين أو ممتنعين عن التصويت) على مشروع القرار هذا، وأي تعليل محتمل للتصويت يتم بإرسال رسالة موقعة من الممثل الدائم أو القائم بالأعمال بالنيابة في غضون فترة التصويت غير القابلة للتمديد المبينة أعلاها ومدتها 24 ساعة إلى الموظف المسؤول عن شعبة شؤون مجلس الأمن في الأمانة العامة للأمم المتحدة (sutterlin@un.org).

أعتزم تعميم رسالة تتضمن نتائج التصويت في غضون ثلاث ساعات من انتهاء فترة التصويت ومدتها 24 ساعة. وأعتزم أيضا عقد مؤتمر عن بعد بالفيديو لمجلس الأمن لإعلان نتيجة التصويت بعد انتهاء فترة التصويت بوقت قصير، بعد ظهر يوم الجمعة، 26 شباط/فبراير 2021.

(*توقيع*) باربرا **وودورد**
رئيسة مجلس الأمن

ضميمة

الأمم المتحدة

S/2021/171



Provisional
25 February 2021
Arabic
Original: English

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية: مشروع قرار

إن مجلس الأمن،

إذ يشير إلى قراريه 2286 (2016) و 2532 (2020) وقراري الجمعية العامة 270/74 و 274/74،

وإذ يؤكد من جديد أن جهود مكافحة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) والتعافي من آثارها على نحو مستدام تستوجب قدراً أكبر من التعاون والتضامن على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، واستجابة دولية منسَّقة وجامعة وشاملة وكلية مع الأمم المتحدة التي تضطلع فيها بدور رئيسي،

وإذ يدرك أن النزاعات المسلحة يمكن أن تؤدي إلى تفاقم جائحة كوفيد-19، وبأن هذه الجائحة يمكن أن تؤدي من جهة أخرى إلى تفاقم الآثار الإنسانية السلبية للنزاعات المسلحة وكذلك إلى تفاقم أوجه عدم المساواة، *وإذ يعرب* عن قلقه لأن دعوته إلى وقف عام وفوري للأعمال القتالية الواردة في قراره 2532 (2020) لم يُستجب لها على نحو تام،

وإذ يشير إلى الالتزامات التي تقتضيها اللوائح الصحية الدولية (2005) ويقتضيها القانون الدولي الواجب التطبيق،

وإذ يشدد على وحدة بني البشر وأصلهم المشترك وتضامنهم، والحاجة إلى تكثيف التعاون الدولي في مواجهة خطر الجوائح المشترك، ولا سيما من خلال تيسير حصول الجميع على قدم المساواة على وسائل التشخيص والعلاج والأدوية واللقاحات المأمونة الجيدة والفعَّالة والميسورة التكلفة، والتكنولوجيات الصحية الأساسية ومكوناتها، وكذلك المعدات اللازمة للتصدي لجائحة كوفيد-19، وبخاصة في حالات النزاع المسلح، وحالات ما بعد انتهاء النزاع، وحالات الطوارئ الإنسانية المعقّدة، *وإذ يأخذ في الاعتبار* الحاجة إلى الحفاظ على الحوافز لابتكار منتجات صحية جديدة،

وإذ يسلط الضوء على دعوة منظمة الصحة العالمية إلى ضرورة زيادة التعاون العلمي والشفافية وتبادل المعلومات ومشاطرة المعارف العلمية، بما في ذلك معارف علم الأوبئة وبيانات التسلسل المجيني،

وحصول الجميع بشكل منصف على المنتجات الصحية الخاصة بمرض كوفيد-19، ***وإذ يقر*** في هذا الصدد بالدور الحاسم الذي تؤديه منظمة الصحة العالمية وأهمية مبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-19،

وإذ يؤكد أن حصول الجميع بشكل منصف على لقاحات مضادة لكوفيد-19 مأمونة وفعالة وميسورة التكلفة، أمرٌ أساسي لإنهاء هذه الجائحة، ***وإذ يشير*** إلى ضرورة الحفاظ على الحوافز لابتكار منتجات صحية جديدة، وإذ يُبرز العقبات التي تعترض سُبل التلقيح، بما فيها الثغرات في التمويل والإمداد والقدرة على التصنيع والتسليم واللوجستيات والإدارة، وكذلك العوامل الأخرى التي يمكن أن تؤثر سلباً على جهود التلقيح، في حالات النزاع المسلح وفي حالات ما بعد انتهاء النزاع وحالات الطوارئ الإنسانية المعقّدة،

وإذ يعرب عن قلقه لأن التقدم المحرز في إتاحة سبُل الحصول على اللقاحات لا يزال متفاوتاً، ***وإذ يدرك*** أن المتضررين من الصراعات وانعدام الأمن معرّضون بوجه خاص لخطر التخلُّف عن الركب،

وإذ يسلم بالجهود والتدابير التي اقترحها الأمين العام في ما يتعلق بالتصدي للأثر المحتمل لجائحة كوفيد-19 على البلدان المتضررة من النزاعات، ولا سيما نداءه من أجل وقف فوري لإطلاق النار على الصعيد العالمي،

وإذ يقر بدور التحصين الواسع النطاق ضد كوفيد-19 باعتباره منفعة عامة عالمية للصحة في جهود الوقاية من كوفيد-19 وسلالاته المختلفة واحتوائها ووقف انتقال عدواها، وذلك من أجل وضع حد لهذه الجائحة،

وإذ يسلّم بالدور البالغ الأهمية الذي يضطلع به العمال الصحيون، وخاصة النساء العاملات في مجال الصحة وغيرهن من الأفراد العاملين في الخطوط الأمامية، والعمال الأساسيين، ومنهم العاملون في مجال تقديم المساعدة الإنسانية، في جميع أنحاء العالم، وبما يبذلونه من جهود حاسمة من أجل التصدي للجائحة من خلال ما يتخذونه من تدابير لحماية صحة الناس وتأمين سلامتهم ورفاههم،

وإذ يشدد كذلك على أن أي تصدٍ صحي فعال للجائحة يستلزم التصدي للتحديات التشغيلية العالمية والقُطرية مثل حماية العمال الصحيين، والتأخير في الحصول على الموافقة من الهيئات التنظيمية، وإدارة سلسلة الإمداد واللوجستيات، والبيانات المتعلقة بتوفير خدمات الرعاية الصحية، وكذلك استجابات القطاع الخاص والمجتمع المحلي، ***وإذ يؤكد أهمية*** برامج التلقيح الوطنية،

وإذ يسلط الضوء على دعوة منظمة الصحة العالمية إلى اتخاذ تدابير لمكافحة انتشار ظاهرة الوصم بالعار والمعلومات الخاطئة والمعلومات المضلِّلة، كتلك المتعلقة باللقاحات المضادة لكوفيد-19، بما في ذلك من خلال إشراك المجتمعات المحلية، ومن خلال الجهود التي يبذلها السكان المدنيون وأفراد الشرطة وجنود حفظ السلام في حالات النزاع المسلح وحالات ما بعد انتهاء النزاع وحالات الطوارئ الإنسانية المعقّدة،

وإذ يرحب بجهود البلدان التي تبرعت لمرفق كوفاكس لإتاحة لقاحات كوفيد-19 على الصعيد العالمي من أجل توفير أوسع السُبل وأكثرها إنصافاً على الصعيد الدولي لأشد الناس احتياجاً في العالم، وكذلك التبرعات الأخرى بلقاحات مضادة لكوفيد-19،

وإذ يعرب عن تقديره لاستمرار مساهمات العمال الصحيين والعاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية على الصعيدين الوطني والدولي، ***وإذ يثني*** على منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما منظمة الصحة

العالمية، لدورها القيادي الرئيسي في التنسيق السريع لجهود التصدي العالمية لجائحة كوفيد-19 والجهود التي تبذلها الدول الأعضاء فيها،

وإذ يدرك الدور الحيوي لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في المساهمة في صون السلم والأمن الدوليين، ***وإذ يعرب*** عن تقديره العميق لموظفي الأمم المتحدة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، بمن فيهم أفراد البلدان المساهمة بقوات وبأفراد شرطة، لما يبذلونه من جهود استثنائية في مواجهة جائحة كوفيد-19 وعواقبها، ***وإذ يشدد*** على أهمية صحتهم ورفاههم، وإذ ينوه إلى إنشاء فريق الأصدقاء المعني باللقاحات المضادة لكوفيد-19 لفائدة أفراد الأمم المتحدة النظاميين، وذلك بغية وضع توصيات سياساتية من أجل تلقيح جنود حفظ السلام النظاميين ضماناً للتعجيل بتلقيح وحدات حفظ السلام وتحسين سلامة جنود حفظ السلام،

وإذ يرى أن نطاق جائحة كوفيد-19 الذي لم يسبقه مثيل من شأنه أن يعرِّض صون السلم والأمن الدوليين للخطر،

1 - ***يدعو*** إلى تعزيز النُّهج الوطنية والمتعددة الأطراف والتعاون الدولي، مثل مرفق كوفاكس، الذي أُنشئ في إطار مبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-19، والمبادرات الأخرى ذات الصلة بالموضوع، حسب الاقتضاء، من أجل تيسير حصول الجميع على لقاحات مضادة لكوفيد-19 على قدم المساواة وبتكلفة ميسورة في حالات النزاع المسلح وحالات ما بعد انتهاء النزاع وحالات الطوارئ الإنسانية المعقَّدة، ويؤكد ضرورة إقامة شراكات دولية، لا سيما من أجل توسيع نطاق قدرات التصنيع والتوزيع، اعترافاً منه باختلاف الظروف الوطنية، ***ويشير*** إلى ضرورة الحفاظ على الحوافز لابتكار منتجات صحية جديدة؛ وإذ يدرك دور التحصين الواسع النطاق ضد كوفيد-19 باعتباره منفعة عامة عالمية للصحة؛

2 - ***يكرر*** تأكيد مطالبته بوقف عام وفوري للأعمال القتالية في جميع الحالات المدرجة على جدول أعماله، ***ويؤيد*** الجهود التي يبذلها الأمين العام وممثلوه الخاصون ومبعوثوه الخاصون في هذا الصدد؛

3 - ***يطالب*** جميع أطراف النزاعات المسلحة بالدخول فوراً في هدنة إنسانية دائمة وواسعة النطاق ومستدامة لتيسير جملة أمور منها تقديم وتوزيع اللقاحات المضادة لكوفيد-19 في مناطق النزاع المسلح بشكل منصف وآمن ودون عوائق؛

4 - ***يدعو*** إلى تسهيل وصول موظفي المساعدة الإنسانية والموظفين الطبيين ومعداتهم ووسائل نقلهم وإمداداتهم على نحو كامل وآمن ودون عوائق ودون تأخير، من أجل تيسير جملة أمور، منها عمليات التلقيح ضد كوفيد-19، عند الاقتضاء، ***ويدعو*** إلى توفير الحماية والسلامة والأمن لهؤلاء الموظفين العاملين في المجال الإنساني والموظفين الطبيين، ***ويحث*** في هذا الصدد جميع الأطراف على حماية البنى التحتية المدنية لما لها من أهمية حيوية في إيصال المعونة الإنسانية لتقديم الخدمات الأساسية في ما يتعلق بعمليات التلقيح والرعاية الطبية ذات الصلة بها، في حالات النزاع المسلح وحالات الطوارئ الإنسانية المعقَّدة؛

5 - ***يؤكد من جديد*** أن هذا الوقف العام والفوري للأعمال القتالية وهذه الهدنة الإنسانية لا ينطبقان على العمليات العسكرية المنفَّذة ضد تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة وجبهة النصرة، وسائر الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات المرتبطة بتنظيم القاعدة أو تنظيم الدولة الإسلامية، والجماعات الإرهابية الأخرى التي أدرجها مجلس الأمن في قائمة الجزاءات؛

6 - يطالب جميع أطراف النزاعات المسلحة بالامتثال امتثالا تاماً للالتزامات التي يلقيها عليها القانون الدولي، بما في ذلك القانون الدولي لحقوق الإنسان، حسب الاقتضاء، والقانون الإنساني الدولي، ولا سيما الالتزامات التي تلقيها عليها اتفاقيات جنيف لعام 1949، وما ينطبق عليها من التزامات بموجب البروتوكولين الإضافيين لعامي 1977 و 2005، وذلك لضمان احترام وحماية جميع العاملين في المجال الطبي وفي مجال تقديم المساعدة الإنسانية الذين يزاولون حصرياً مهام طبية، ووسائل نقلهم ومعداتهم، وكذلك المستشفيات وسائر المرافق الطبية؛

7 - ***يطلب*** إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً عن تنفيذ هذا القرار، يتضمن بخاصة تقييماً كاملا لجميع العقبات التي تعترض سبل الحصول على اللقاحات وجهود التصدي لجائحة كوفيد-19، بما في ذلك برامج التلقيح، في البلدان التي تشهد حالات نزاع مسلح وحالات طوارئ إنسانية معقَّدة، بصورة متكررة وعند الضرورة، وأن يقدِّم توصيات إلى المجلس؛

8 - ***يعرب*** عن اعتزامه استعراض الحالات المحددة التي يوجِّه الأمين العام انتباهه إليها حيث تعرقِل الأعمال القتالية وأنشطة الجماعات المسلحة جهود التلقيح ضد كوفيد-19، والنظر في اتخاذ ما قد يلزم من تدابير أخرى لضمان إزالة هذه العراقيل ووقف الأعمال القتالية لتيسير عمليات التلقيح؛

9 - ***يدعو*** إلى أن تشمل خطط التلقيح الوطنية ضد كوفيد-19 الأشخاص الذين هم أكثر عرضة لخطر الإصابة بالأعراض الشديدة لمرض كوفيد-19، والفئات الأشد ضعفاً، بمن فيهم العاملون في الخطوط الأمامية والمسنّون واللاجئون والمشردون داخلياً وعديمو الجنسية والسكان الأصليون والمهاجرون والأشخاص ذوو الإعاقة والأشخاص المحتجزون، وكذلك الأشخاص الذين يعيشون في المناطق الخاضعة لسيطرة أي جماعة مسلحة غير تابعة للدولة؛

10 - ***يدعو*** إلى توفير التمويل الكامل للّمحة عامة عن العمل الإنساني العالمي لعام 2021 التي تأخذ بعين الاعتبار أثر جائحة كوفيد-19 على الأزمات الإنسانية، ومبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-19 وآلياتها كمرفق كوفاكس وموصِّل النُّظم الصحية، وغيرها من المبادرات ذات الصلة للتعجيل بابتكار وسائل التشخيص والعلاج والأدوية واللقاحات وإنتاجها وتيسير الحصول عليها بشكل منصف؛

11 - ***يشدد*** على الحاجة الملحة إلى التضامن والإنصاف والفعالية ويدعو إلى التبرع بجرعات اللقاحات من الاقتصادات المتقدمة وكل من بإمكانه القيام بذلك لفائدة البلدان المنخفضة الدخل والمتوسطة الدخل والبلدان الأخرى المحتاجة، ولا سيما من خلال مرفق كوفاكس، بما في ذلك على أساس إطار التوزيع الذي وضعته منظمة الصحة العالمية بالإضافة إلى الأطر الخاصة بكل بلد، وذلك من أجل تكافؤ فرص الحصول على المنتجات الصحية لمرض كوفيد-19 وتوزيعها على نحو منصف؛

12 - ***يهيب*** بالدول الأعضاء وجميع أصحاب المصلحة المعنيين إلى تشجيع مبادرات البحث وبناء القدرات، وتعزيز سبل التعاون في مجالات العلم والابتكار والتكنولوجيات والمساعدة التقنية ومشاطرة المعارف والاطلاع عليها، بوسائل منها تحسين التنسيق في ما بين الآليات القائمة، ولا سيما مع البلدان النامية، بطريقة تعاونية ومنسقة وشفافة من أجل التصدي لجائحة كوفيد-19، ***ويدعو*** كذلك إلى اتخاذ خطوات لمنع المضاربة والتكديس المُفرط الذي قد يعرقل سبل الحصول على لقاحات مأمونة وفعالة، خاصة في حالات النزاع المسلح؛

13 - ***يطلب كذلك*** إلى الممثلين الخاصـــين والمبعوثين الخاصـــين للأمين العام، كل في إطار الولاية المنوطة به، وبالتنسـيق مع جميع أصــحاب المصــلحة المعنيين، بما في ذلك المجتمع المدني ومرفق كوفاكس ومبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-19 والمبادرات الأخرى ذات الصـلة، حسـب الاقتضـاء، أن يبذلوا مسـاعيهم الحميدة وجهود الوسـاطة لدى أطراف النزاعات المسلحة، وذلك لتيسـير التصـدي الشـامل لجائحة كوفيد-19، بما في ذلك التلقيح في حالات النزاع المســلح، ويحدِّدوا في تقاريرهم العادية المقدَّمة إلى المجلس الحواجز التي تحول دون الوصــول إلى الناس وأسـماء الجهات التي تعطّل أو تعرقل الجهود الرامية إلى تثبيت هُدنات التلقيح؛

14 - ***يقرر*** أن يُبقي المسألة قيد نظره.

المرفق الثاني

رسالة مؤرخة 26 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة

أود أن أشكركم، سيدتي، وفريقكم على دعمكم القوي لتيسير إجراءات التصويت.

أود أن أبلغكم بأن الصين تصوت مؤيدة لمشروع القرار (S/2021/171) المقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية فيما يتعلق ببند جدول الأعمال المعنون ”صون السلام والأمن الدوليين“.

(*توقيع*) دجانغ **جون**

السفير

الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة

المرفق الثالث

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لإستونيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبلغكم أن وفد بلدي يصوت، وفقا للأحكام ذات الصلة من ميثاق الأمم المتحدة، مؤيدا لمشروع القرار المقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن الظروف الاستثنائية التي تسببها جائحة مرض فيروس كورونا في إطار بند جدول الأعمال المعنون ”صون السلام والأمن الدوليين“ الوارد في الوثيقة S/2021/171.

(*توقيع*) سفين **يورغنسن**

السفير

الممثل الدائم لإستونيا لدى الأمم المتحدة

المرفق الرابع

رسالة مؤرخة 26 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالفرنسية]

أشير إلى الرسالة التي وجهتها الرئاسة البريطانية لمجلس الأمن في 25 شباط/فبراير 2021 والتي تدعو أعضاء مجلس الأمن إلى التصويت على مشروع القرار الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن التطعيم ضد مرض فيروس كورونا في إطار بند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“، الذي وضع بالحبر الأزرق تحت الرمز S/2021/171. فرنسا تصوت لصالحه.

(*توقيع*) نيكولا **دو ريفيير**

السفير

الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

المرفق الخامس

رسالة مؤرخة 26 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أُقر باستلام رسالتكم المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 بشأن بدء إجراءات التصويت على مشروع القرار فيما يتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“، الوارد في الوثيقة S/2021/171.

ووفقا للإجراء المتبع في اعتماد مشاريع قرارات مجلس الأمن، الذي يجري العمل به خلال فترة القيود المفروضة على التنقل في نيويورك بسبب جائحة مرض فيروس كورونا، المبين في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 (S/2020/253)، يشرفني أن أبلغكم بأن الهند تصوت مؤيدة لمشروع القرار S/2021/171.

(*توقيع*) ت. س. **تيرمورتي**

السفير

الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

المرفق السادس

رسالة مؤرخة 26 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثلة الدائمة لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أُقر باستلام رسالتكم المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 بشأن بدء إجراءات التصويت على مشروع القرار فيما يتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“، الوارد في الوثيقة S/2021/171.

ووفقاً للإجراء المتبع لاعتماد مشاريع قرارات مجلس الأمن خلال فترة القيود المفروضة على التنقل في نيويورك بسبب جائحة مرض فيروس كورونا، الوارد في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 (S/2020/253)، أتشرف بأن أبلغكم بأن أيرلندا تصوت مؤيدة لمشروع القرار الوارد في الوثيقة S/2021/171.

(*توقيع*) جيرالدين بيرن **ناسون**

السفيرة

الممثلة الدائمة لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

المرفق السابع

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لكينيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أشير إلى مشروع القرار (S/2021/171) الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية فيما يتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“.

وفي هذا الصدد، أود أن أبلغكم بأن كينيا تصوت مؤيدة لمشروع القرار المذكور أعلاه.

(*توقيع*) مارتن **كيماني**

السفير

الممثل الدائم لكينيا لدى الأمم المتحدة

المرفق الثامن

رسالة مؤرخة 26 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

أشير إلى الرسالة المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 بشأن مشروع القرار المتعلق ببند جدول الأعمال "صون السلام والأمن الدوليين"، الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والواردة في الوثيقة S/2021/171.

ووفقا للإجراء المبين في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 (S/2020/253) لاعتماد مشاريع قرارات مجلس الأمن، أتشرف بأن أبلغكم بأن المكسيك تصوت مؤيدة مشروع القرار المذكور أعلاه.

(*توقيع*) خوان رامون دي لا فوينتي **راميريز**
السفير
الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

المرفق التاسع

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم للنيجر لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم ردا على الرسالة الموجهة من رئيسة مجلس الأمن المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021، التي تدعو أعضاء المجلس إلى الإعراب عن تصويتهم على مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/2021/171، الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في إطار بند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“.

ووفقا للإجراءات المؤقتة المتفق عليها لاعتماد مشاريع القرارات خلال القيود المفروضة بسبب جائحة مرض فيروس كورونا، يشرفني أن أشير إلى أن جمهورية النيجر تقرر التصويت مؤيدة لمشروع القرار.

(*توقيع*) عبدو **أباري**

السفير

الممثل الدائم للنيجر لدى الأمم المتحدة

المرفق العاشر

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثلة الدائمة للنرويج لدى الأمم المتحدة

أشير إلى رسالة رئيسة مجلس الأمن المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 المتعلقة بمشروع القرار فيما يتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“.

ووفقا للإجراء المحدد لاعتماد مشاريع القرارات في ظل الظروف الحالية التي تسببت فيها جائحة مرض فيروس كورونا، يسرني أن أبلغكم بأن النرويج تصوت مؤيدة لمشروع القرار.

(*توقيع*) منى **يول**

السفيرة

الممثلة الدائمة للنرويج لدى الأمم المتحدة

المرفق الحادي عشر

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أُقر باستلام رسالتكم المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 بشأن بدء إجراءات التصويت على مشروع القرار فيما يتعلق ببند جدول الأعمال "صون السلام والأمن الدوليين"، الوارد في الوثيقة S/2021/171.

ووفقا للإجراء المتبع في اعتماد مشاريع قرارات مجلس الأمن، الذي يجري العمل به خلال فترة القيود المفروضة على التنقل في نيويورك بسبب جائحة مرض فيروس كورونا، المبين في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 (S/2020/253)، يشرفني أن أبلغكم بأن الاتحاد الروسي يصوت مؤيدا لمشروع القرار S/2021/171.

(*توقيع*) فاسيلي **نيبينزيا**
السفير
الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

المرفق الثاني عشر

رســـالة مؤرخة 25 شـــباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيســـة مجلس الأمن من الممثلة الدائمة لسانت فنسنت وجزر غرينادين لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أشير إلى مشروع القرار (S/2021/171) الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية فيما يتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“.

وفي هذا الصدد، أود أن أبلغكم بأن سانت فنسنت وجزر غرينادين تصوت لصالح مشروع القرار المذكور أعلاه.

(*توقيع*) إينغا روندا **كينغ**

السفيرة

الممثلة الدائمة لسانت فنسنت وجزر غرينادين لدى الأمم المتحدة

المرفق الثالث عشر

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لتونس لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى الرسالة المؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 الموجهة من الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، بصفتها رئيسة مجلس الأمن، بشأن مشروع القرار الذي قدمته المملكة المتحدة فيما يتعلق ببند جدول الأعمال "صون السلام والأمن الدوليين"، الوارد في الوثيقة (S/2021/171)، أود أن أبلغكم بأن تونس تصوت مؤيدة مشروع القرار المذكور.

(*توقيع*) طارق **الأدب**

السفير

الممثل الدائم لتونس لدى الأمم المتحدة

المرفق الرابع عشر

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى الرسالة الموجهة من رئيسة مجلس الأمن والمؤرخة 25 شباط/فبراير 2021، فإن المملكة المتحدة تصوت لصالح مشروع القرار S/2021/171، فيما يتعلق ببند جدول الأعمال ”صون السلام والأمن الدوليين“.

(*توقيع*) باربرا **وودورد**

السفيرة

الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

المرفق الخامس عشر

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثلة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

فيما يتعلق بمشروع القرار الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية المتعلق ببند جدول الأعمال "صون السلام والأمن الدوليين" (S/2021/171)، فإن الولايات المتحدة الأمريكية تصوت لصالح مشروع القرار.

(*توقيع*) ليندا توماس **غرينفيلد**

السفيرة

الممثلة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

المرفق السادس عشر

رسالة مؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من الممثل الدائم لفييت نام لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى الرسالة الموجهة من رئيسة مجلس الأمن والمؤرخة 25 شباط/فبراير 2021 بشأن مشروع القرار في إطار بند جدول الأعمال المعنون "صون السلام والأمن الدوليين" على النحو الوارد في الوثيقة S/2021/171، أود أن أبلغكم هنا بأن فييت نام تصوت لصالح مشروع القرار المذكور.

(*توقيع*) دانغ دينه **كوي**

السفير

الممثل الدائم لفييت نام لدى الأمم المتحدة